

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04. Euskara, Kultura eta Kirola 04. Euskera, Cultura y Deporte	04. Ondare Historikoa 04. Patrimonio Histórico	332.101 Foru Liburutegia 332.101 Biblioteca Foral

Foru Liburutegiak jarduera hauek gauzatu ditu 2025eko ekitaldian:

1. Liburutegiko jardueren ardatzak hauexek izan dira:
 - Funtsak zaintzea eta eskuratzea.
 - Liburutegiko ondare-balioak zabaltzea.
 - Ikertzaile eta erabiltzaileei kalitatezko zerbitzua eskaintzea.
2. Erosketa, dohaintza eta beste jatorri batzuen bidezko funtsak eskuratzeari dagokionez, Foru Liburutegiaren bilduma aberastu duten monografiak 4.830 titulu berri gaineratu dira. Aldizkako argitalpenei dagokionez, alde batetik, aldizkariak 116 izenbururen harpidetzari eutsi zaio, 4 izenbururi eman zaie alta eta 9 izenburu baja; bestetik, prentsari dagokionez, estatuko egunkariak 23 izenbururen eta atzerriko egunkariak 2 izenbururen harpidetzari eutsi zaio.

Guztira, 11.724 izan ziren aldizkako argitalpenak (8.435 egunkari eta 3.289 aldizkariak)

3. Prozesu teknikoaren ardatza katalogoen eguneratzea eta hobekuntza izan dira, bai eta Foru Liburutegiko bibliografia, hemerografia eta agiri-ondare joriaren zabalkundea. Illo horretan, 11.270 erregistro erantsi dira katalogoan; horietatik 5.612 monografiak dagozkie (2.507 sartu berriak eta 2.655 atzera begirako katalogaziokoak); eta gainerako 3.054 erregistroak aldizkako argitalpenei dagozkie (1.119 sartu berriak eta 1.935 atzera begirako katalogaziokoak).
4. Funtz bibliografiko eta hemerografikoaren kontserbazioari dagokionez, ondoko jardura hauek egin dira:

Durante el ejercicio 2025, la Biblioteca Foral ha llevado a cabo las siguientes actuaciones:

1. La actividad de la Biblioteca ha girado en torno a los siguientes ejes:
 - Conservación y adquisición de fondos.
 - Difusión de sus valores patrimoniales.
 - Servicio de calidad a los usuarios/investigadores.
2. Respecto a la adquisición de fondos por compra, donativo y otras procedencias, se han incorporado a la Biblioteca Foral 4.830 nuevos títulos de monografías que han enriquecido su colección. En cuanto a las publicaciones periódicas, por una parte, se ha mantenido la suscripción de 116 títulos de revistas, se ha dado de alta un total de 4 y de baja un total de 9; por otra, en relación a la prensa, se ha mantenido la suscripción de 23 títulos de periódicos nacionales y 2 de periódicos extranjeros.

Todo lo cual supone un total de 11.724 publicaciones periódicas (8.435 periódicos y 3.289 revistas).

3. Los procesos técnicos han estado centrados en la actualización y mejora de los catálogos y en la difusión del rico patrimonio bibliográfico, hemerográfico y documental que contiene la Biblioteca Foral. En este sentido se han incorporado al catálogo un total de 11.270 registros, de los cuales 5.162 corresponden a monografías (2.507 de nuevo ingreso y 2.655 de catalogación retrospectiva) y los 3.054 registros restantes corresponden a publicaciones periódicas (1.119 de nuevo ingreso y 1.935 de catalogación retrospectiva).
4. En lo que se refiere a la conservación del patrimonio bibliográfico y hemerográfico las actuaciones llevadas a cabo son las siguientes:



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04. Euskara, Kultura eta Kirola 04. Euskera, Cultura y Deporte	04. Ondare Historikoa 04. Patrimonio Histórico	332.101 Foru Liburutegia 332.101 Biblioteca Foral
- Aldizkari eta egunkarien 566 bolumen koadernatzea, edukiontzietan sartzea edo forratzea. - 2025eko ekitaldian, Foru Liburutegiko funtsak digitalizatzeari dagokionez, 689 titulu digitalizatu dira, 305.065 irudi lortu dira, hainbat monografiaren eta aldizkako argitalpenen irudiak, baita "Ramiro Pinilla" artxibo pertsonalaren funtsarenak ere. Horrela, zaintza kontrolatzen da, eta gehien hondatutako ondarea apurka-apurka zaharberritzen da.	- Encuadernación, introducción en contenedores o forrado de un total de 566 volúmenes de revistas y periódicos. - Respecto a la digitalización de los fondos de la Biblioteca Foral, en 2025 se han digitalizado 689 títulos y obtenido 305.065 imágenes de diversas monografías y publicaciones periódicas, así como del fondo del archivo personal "Ramiro Pinilla". De esta forma se controla la preservación y se acomete la restauración progresiva del patrimonio más deteriorado.	
5. Ondare balioei zabalkundea emateko, zenbait jarduketa eraman dira aurrera; horien artetik, honakoak nabarmen daitezke:	5. En el ámbito de la difusión de los valores patrimoniales, se han llevado a cabo varias actuaciones, entre las que destacamos las siguientes.	
a) Foru Liburutegiak irabazi-asmorik gabeko elkarte eta erakundeentzat honako hauek jarri ditu erreserbatzeko moduan, erakunde horiek irakurketa errazeko euren taldeak sortu eta dinamizatu ditzaten: tailer-gela, irakurtzeko material espezifikoa (bildumako aleak) eta tresna osagarriak (telelupa).	a) La Biblioteca Foral ha puesto a disposición de asociaciones y organizaciones sin ánimo de lucro la reserva de salas de talleres, así como material de lectura específico (ejemplares de la colección) y equipamiento auxiliar (telelupa) para la realización de clubes de lectura fácil, dinamizados por ellas mismas.	
b) 2025ean, bisita gidatuak egin dira eraikina eta Foru Liburutegian eskaintzen diren liburutegi-zerbitzuak ezagutarazteko. Zehazki, 46 bisita gidatu egin dira, 38 gaztelaniaz, 8 euskeraz eta 0 ingelesez, eta guztira 401 lagunek hartu dute parte; horietatik 321 emakumeak izan dira, 77 gizonak, eta 3.	b) Durante 2025 se han realizado visitas guiadas para dar a conocer el edificio y los servicios bibliotecarios que se ofertan en la Biblioteca Foral. Concretamente un total de 46 visitas guiadas, 38 en castellano, 8 en euskera y 0 en inglés, para un total de 401 personas, de las cuales 321 han sido mujeres, 77 hombres y 3 de otro género.	
c) Bukatzeko, esan behar dugu Foru Liburutegia Open House Bilbao 2025 ekimenean bisitatutako egoitzetako bat izan zela.	c) Por último la Biblioteca Foral ha sido una de las sedes que se visitaron durante el Festival Open House Bilbao 2025.	
6. Erabiltzaileei dagokionez, aipatu behar da 2025ean zehar, guztira, 46.786 pertsona joan direla Foru Liburutegiko instalazioetara.	6. En relación a las personas usuarias, hay que señalar que durante 2025 se ha registrado un total de 42.786 personas que han accedido a las instalaciones de la Biblioteca Foral.	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04. Euskara, Kultura eta Kirola 04. Euskera, Cultura y Deporte	04. Ondare Historikoa 04. Patrimonio Histórico	332.101 Foru Liburutegia 332.101 Biblioteca Foral

Foru Liburutegiko Txartelari dagokionez (2014ko maiatzean jarri zen martxan), 2025eko urtearen amaierara arte, 20.889 txartel eman dira, horietariko 20.628 ohiko irakurleei (7.858 gizonak eta 12.770 emakumeak) eta 261 ikertzaileei (158 gizonak eta 103 emakumeak)

Guztira, 4.001 lagunek erabili dute Liburutegiko Internet Gelan eskainitako zerbitzua; horietatik 2.560 gizonak izan dira, eta 1.441 emakumeak.

Eskaera-inprimakiaren bitartez funtsak kontsultatu dituzten erabiltzaileak 1.274, izan dira, horietatik 1.039 gizonak eta 235 emakumeak.

Eskaera-inprimakiaren bidez kontsultatutako funtsak 2.070, izan dira, horietatik 1.155 monografiak eta 915 aldizkako argitalpenak. Kopuru horietatik at daude sarbide librearen hainbat aretotan erabilitako funtsak.

7. Erabiltzaile birtualei gagozkiela, guztira 82.108 sarbide erregistratu dira Foru Liburutegiko webgunean eta, guztira, 483.737 bisita liburutegira eta hemeroteka digitaletara eta 162.206 Liburutegiko funtsak linean kontsultatzeko katalogo publikora (OPAC).

8. SIGB programa eta Gordailu digitala.

Liburutegia mundu digitalera egokitze eta bere hormetatik haratago zerbitzu bat eskaini ahal izateko, Lantik foru enpresarekin koordinaturik, liburutegiak kudeatzeko Sierra programaren (SIGB) barruan zirkulazio moduluaren garapena amaitu ondoren, best e ekintza batzuen artean ale, funts eta erabiltzaileen erregistro berrien sorrerarekin elikatzen jarraitu da.

En cuanto a la txartela o carné de la Biblioteca Foral, desde que se puso en marcha en mayo de 2014 hasta finales de 2025 se ha expedido un total de 20.889 carnés, de los cuales 20.628 son de lectores habituales (7.858 hombres y 12.770 mujeres) y 261 de investigadores (158 hombres y 103 mujeres)

El total de personas usuarias del servicio ofrecido en la sala de internet de la Biblioteca ha ascendido a 4.001, de las cuales 2.560 han sido hombres y 1.441 mujeres.

Las personas usuarias que han consultado fondos mediante la papeleta de solicitud han sido 1.274 de las cuales 1.039 han sido hombres, y 235 mujeres.

Los fondos consultados por ellos, mediante papeleta de petición, han ascendido a un total de 2.070, de los cuales 1.155 han sido monografías y 915 publicaciones periódicas. Quedan fuera de estas cifras los fondos que se hallan a libre acceso en las diferentes salas.

7. En lo que se refiere a las personas usuarias virtuales, se han registrado un total de 82.108 accesos a la página web de la Biblioteca Foral, así como un total de 483.737 visitas a la biblioteca y hemeroteca digitales y 162.206 al OPAC de la Biblioteca.

8. Programa SIGB y Repositorio Digital.

Con el objetivo de acomodar la biblioteca al mundo digital y poder ofertar también un servicio más allá de sus muros, en coordinación con la empresa foral Lantik, una vez finalizado el desarrollo del módulo de circulación en el seno de la aplicación del programa de gestión de bibliotecas (SIGB) *Sierra*, se ha seguido alimentando con la creación de nuevos registros de ejemplar, fondos y usuarios, entre otras acciones.



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04. Euskara, Kultura eta Kirola 04. Euskera, Cultura y Deporte	04. Ondare Historikoa 04. Patrimonio Histórico	332.101 Foru Liburutegia 332.101 Biblioteca Foral

Alderdi teknologiko horren garapenari eta digitalizazio-prozesuari esker, epe ertainera funtsak eskurago egongo dira eta egoki zainduko dira.

El desarrollo de esta vertiente tecnológica, unido al proceso de digitalización, a medio plazo debe redundar en una mayor accesibilidad a los fondos y a su adecuada conservación.

9. Kultura-jarduerak

9. Actividades culturales.

Honako jarduketa hauek burutu dira:

Se han llevado a cabo las siguientes actuaciones:

1. Literatura-sariak: literatura-sorkuntza bultzatu eta sustatzeko:

1. Premios Literarios: destinados a impulsar y fomentar la creación literaria:

- XVII. BIZKAIDATZ Saria (47/2025 FD, maiatzak 8koa) 16 urtetik gorakoentzat. Dirulaguntzaren deialdia ebatzi da, eta guztira 6.000 €-ko 6 sari eman dira. 38 lan aurkeztu dira, 19 emakumeek idatzitakoak eta 19 gizonek; gaztelaniazko modalitatean 32 kontakizun aurkeztu direla eta euskarazko modalitatean 6.
- Bizkaldatz Txikia XI. Saria: 8 eta 16 urte bitarteko ikasleentzat. 50 kontakizun aurkeztu dira 42 euskaraz eta 8 gaztelaniaz, 31 neskenak 18 eta mutilenak).
- Bizkaldatz Txikia sariaren XII. deialdia argitaratu da.

- XVII Premio BIZKAIDATZ (DF 47/2025, de 8 de mayo), para personas mayores de 16 años. Se ha resuelto la convocatoria de subvención con la concesión de 6 premios por un total de 6.000 €. Se han presentado 38 relatos, 19 mujeres y 19 hombres, siendo 32 relatos de la modalidad de castellano y 6 de la de euskera.
- XI Premio Bizkaldatz Txikia: destinado a escolares entre 8 y 16 años. Se han presentado 50 relatos (42 en euskera y 8 en castellano, 31 niñas y 19 niños).
- Publicada la convocatoria del XII Premio Bizkaldatz Txikia.

2. Garatutako kultura-jardueren artean, ondokoak daude:

2. Entre las actividades culturales desarrolladas se encuentran:

a) Erakusketak:

a) Exposiciones:

2025ean, bi erakusketa egin dira:

En 2025 se han organizado dos exposiciones:

- *Gabriel Aresti: 50 urte baga*)rik, Areto Noblean, urriaren 07tik azaroaren 7ra; 164 lagun bertaratu ziren (80 emakume eta 84 gizon).
- *Ilustrazioaren Eguna*, Areto Noblean, azaroaren 12tik 2026 urtarrilaren 5era; 361 lagun bertaratu ziren (163 emakume eta 198 gizon).

- *Gabriel Aresti: 50 urte baga*)rik, en la Sala Noble, del 7 de octubre al 7 de noviembre, que fue visitada por 164 personas (80 mujeres y 84 hombres).
- *Ilustrazioaren Eguna*, en la Sala Noble, del 12 de noviembre al 5 de enero de 2026 y que fue visitada por 361 personas (198 hombres y 163 mujeres).



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
04. Euskara, Kultura eta Kirola 04. Euskera, Cultura y Deporte	04. Ondare Historikoa 04. Patrimonio Histórico	332.101 Foru Liburutegia 332.101 Biblioteca Foral

b) Ikastaroak eta tailerrak

8 ikastaro eman dira, euskaraz eta/edo gaztelaniaz, askotariko gai eta moldetakoak. Guztira, 184 pertsonak parte hartu dute (142 emakumek eta 42 gizonak). 2 ikastaro euskaraz izan dira, eta 6 gaztelaniaz.

c) Mintzaldiak eta hitzaldiak

28 hitzaldi eman dira (14 euskaraz eta 14 gaztelaniaz), ondoko gaiak jorratuta: literatura beltza, emakumeak eta historia, gaur egungo literatura, Gabriel Aresti, buloak eta osasuna, ondare arkitektonikoa, euskal hizkuntza eta zientziak. Guztira, 754 pertsona bertaratu dira hitzaldiotara (449 emakume eta 305 gizon).

d) Beste jarduera batzuk.

Efemerideak edo urteurren gogoangarriak oroitzea: Emakumearen Nazioarteko Eguna, Liburuaren Eguna edo Liburutegiaren Eguna. Egun horiek ospatzeko hainbat jarduera antolatu dira, hala nola hitzaldiak, gida bibliografikoak eta ate irekien jardunaldia.

Liburutegi honek garatzen dituen haur eta gazteentzako jarduerak dagokienez, ulertu behar da jarduera horiek dinamizatzea toki-administrazioei dagokiela hein handiagoan, euren izaera dela eta, kultura-zerbitzuak modu deszentralizatuagoan ematen baitituzte, auzoen esparruan, zehazki, eta askoz ere jarduera irisgarriagoak eta, ondorioz, askoz ere parte-hartzaileagoak eskain baititzakete. Horregatik ulertzen da Bizkaldatz Txikia literatura-sorkuntza goiztiarrarekin lotutako haur eta gazteentzako ekimen bakarra dela.

b) Cursos y Talleres:

Se han impartido 8 cursos, en euskera y/o en castellano, con temáticas diversas, estilos variados, siendo la asistencia total de 184 personas (142 mujeres y 42 hombres). 2 cursos han sido en euskera y 6 en castellano.

c) Charlas y conferencias.

Se han realizado 28 conferencias (14 en euskera y 14 en castellano) con temas diversos como: literatura negra, mujeres e historia, literatura actual, Gabriel Aresti, bulos y salud, patrimonio arquitectónico, lengua vasca y ciencias. La asistencia total ha sido de 754 personas (449 mujeres y 305 hombres).

d) Otras actuaciones.

Conmemoración de efemérides: Día Internacional de la Mujer, Día del Libro o Día de la Biblioteca. Para celebrar esos días se han organizado diversas actividades, como conferencias y jornada de puertas abiertas.

En lo que se refiere a las actividades infantiles y juveniles desarrolladas por esta Biblioteca, se entiende que su dinamización compete más a las administraciones locales, dado el carácter de las mismas, al prestar sus servicios culturales de manera más descentralizada, concretamente a nivel de barrio, pudiendo ofrecer actividades mucho más accesibles y, por ende, mucho más participativas. Es por ello, que se entiende el premio literario Bizkaldatz Txikia como único referente infantil y juvenil relacionado con la creación literaria temprana.